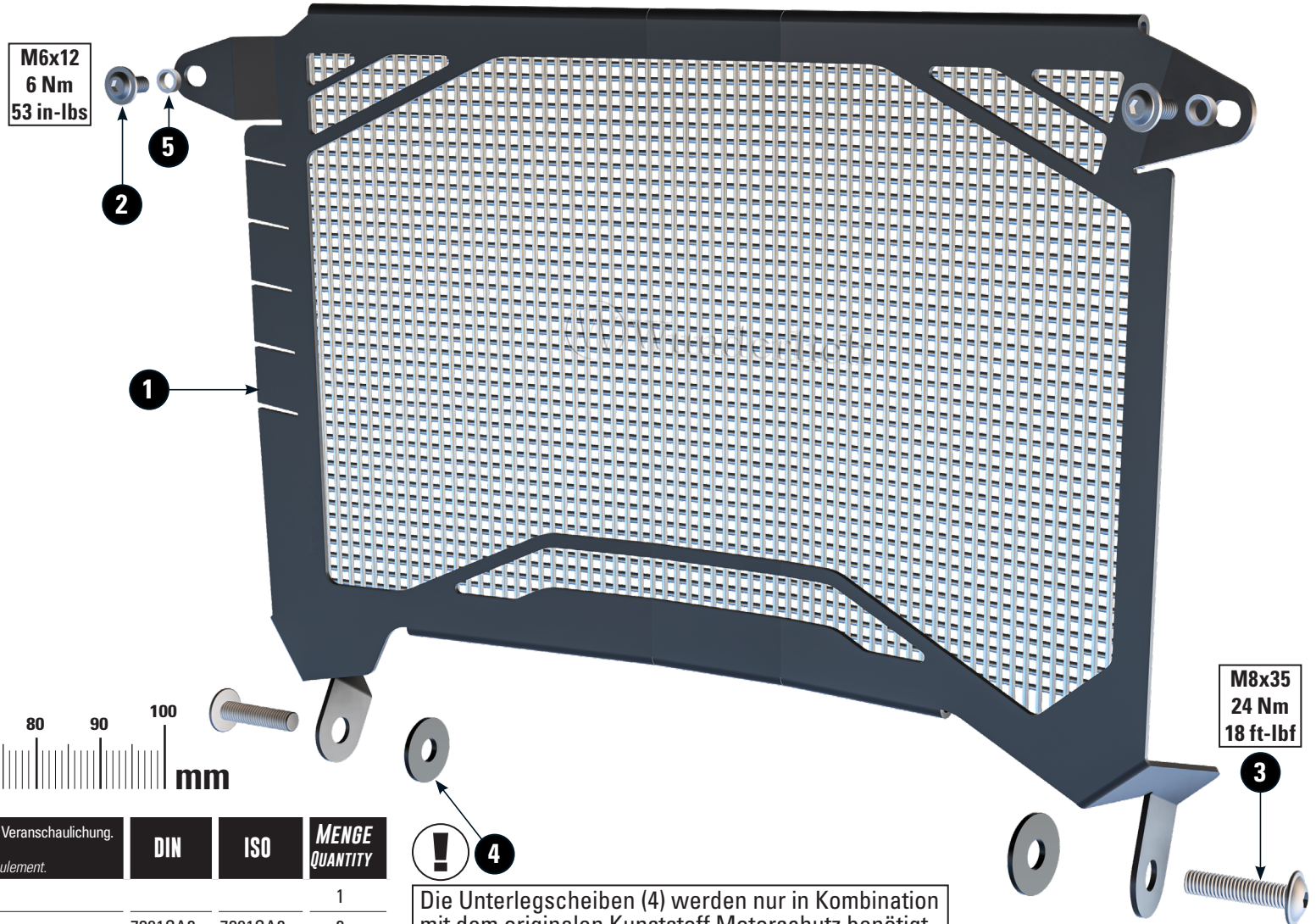




# WASSERKÜHLERSCHUTZ

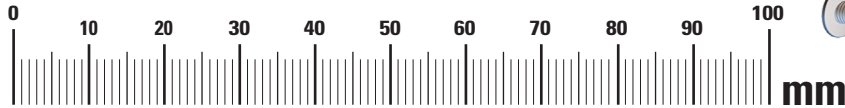
radiator protection grille | Protector de radiador de agua | Protection de radiateur à eau | protezione radiatore

Art.-Nr: 90270-002



## LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

-  **Anbau Tipp**  
Fitting tip  
Astuce de montage
-  **Achtung**  
Attention  
Attention
-  **Vergrößerung**  
Magnification  
Grossissement
-  **Montagepaste**  
Fitting lubricant  
Lubrifiant de montage
-  **Schraube**  
Screw  
Vis
-  **Schraubensicherung**  
Thread locking fluid  
Freiniflets
-  **Drehmoment**  
Torque  
Torque
-  **Reiniger**  
Cleaner  
Nettoyant



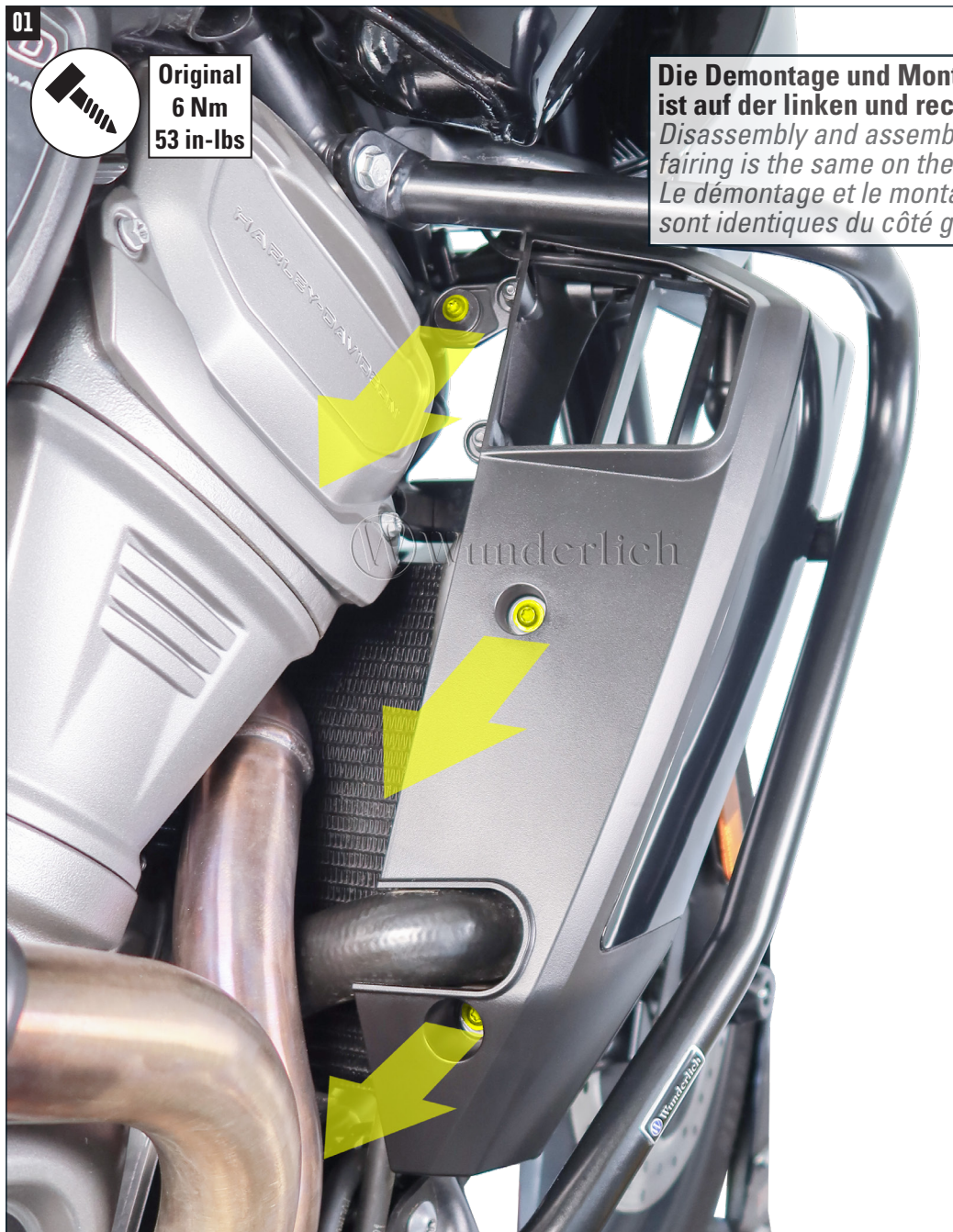
#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE / EN / FR	DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Wasserkühlerschutz / radiator protection grille				1
2	Linsenflanschschraube / lens head screw		M6x12	7381SA2 7381SA2	2
3	Linsenflanschschraube / lens head screw		M8x35	7381SA2 7381SA2	2
4	U-Scheibe / washer		M8	9021SA2 7093	2
5	Hülse / sleeve				2

**!** Die Unterlegscheiben (4) werden nur in Kombination mit dem originalen Kunststoff Motorschutz benötigt.  
The washers (4) are only required in combination with the original plastic engine guard.  
Les rondelles (4) ne sont nécessaires qu'en combinaison avec la protection d'origine du moteur en plastique.

01



Original  
6 Nm  
53 in-lbs

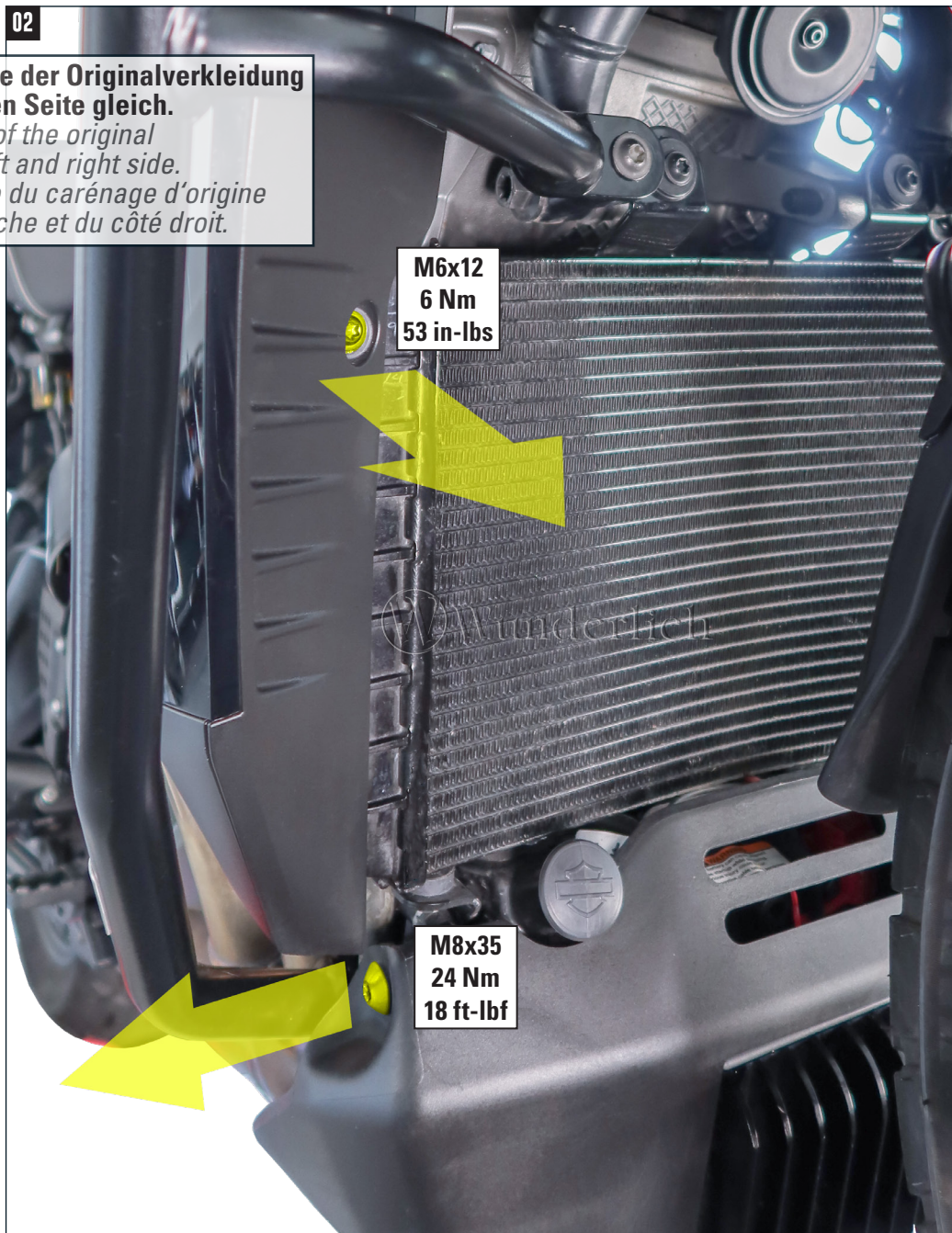


02

**Die Demontage und Montage der Originalverkleidung ist auf der linken und rechten Seite gleich.**

*Disassembly and assembly of the original fairing is the same on the left and right side.*

*Le démontage et le montage du carénage d'origine sont identiques du côté gauche et du côté droit.*



M6x12  
6 Nm  
53 in-lbs

M8x35  
24 Nm  
18 ft-lbf

